



उराँव

आदिवासी जनजाति सम्बन्धी महासन्धि, १९८८  
(आईएलओ महासन्धि नं. १६६)



INDIGENOUS  
MEDIA FOUNDATION

अन्तरास्ट्रिय श्रम संगठन ही महासम्मेलनद,

- ☞ अन्तरास्ट्रिय श्रम कार्जालिय ता संचालक निकाय ती जेनेभा नू मेख़का और ७ जुन १९८९ नू तंगआ ७६ औं अधिबेसन सम्पन्न नन्जका,
- ☞ आदिवासी जनजाति सम्बन्धी महासन्धि तथा सिफारिस, १९५७ नू समाबेस अन्तरास्ट्रिय मापदण्ड गुटठीन उल्लेख नन्ते,
- ☞ मानव अधिकार ही विस्वव्यापी घोसनापत्र, आर्थिक, सामाजिक तथा साँस्कृतिक अधिकार सम्बन्धी अन्तरास्ट्रिय प्रतिग्यापत्र, नागरिक तथा राजनीतिक अधिकार सम्बन्धी अन्तरास्ट्रिय प्रतिग्यापत्र और भेदभाव निबारण सम्बन्धी बगेम अन्तरास्ट्रिय टूड़का व्यवस्था गुटठीन इयाद नन्ते,
- ☞ सन् १९५७ ती अन्तरास्ट्रिय कानून ही छेत्र नू मन्जका विकास गुटठी तथा सौसे बेल्खा ता छेत्र गुटठी नू आदिवासी जनजाति ही अवस्था ता सम्बन्ध नू मन्जका विकास गुटठीद ई बिसे नू पहले ता मापदण्ड गुटइ ही समिकरणमूलक अभिमखीकरण हटाबअना उद्योस लके पूना अन्तरास्ट्रिय मापदण्ड गुटठी स्वीकार नन्न उपयुक्त मन्जका कथा बिचार नन्ते,
- ☞ तंगआ बसबास राचका राजी गुटठी गहि कमरका चितरी तंगआ संस्था गुटठी, जीनी गहि पद्धति तथा आर्थिक विकास मइया नियन्त्रण नन्ना पबना तंगआ पहचान, भासा और धरम कायम उइथे और विकास नन्ना ई जतियर गुटठी ही आंकाढान मान्यता चिअते,
- ☞ सौसे बेल्खा ता कयबगे भाग गुटठी नू ई जतियर गुटठी तंगआ बसबास राचका राजी भितरी और जनता गुटठी लेखअम तंगआ मौलिक मानव अधिकार गुटठी उपभोग ननागे असमर्थ राचका और अबडर गुटठी ता कानून, मोल, परम्परा और दृस्टिकोण गुटठी मूळ रूप नू एबझते कानालगका कथा उल्लेख नन्ते,

- ☞ साँस्कृतिक विविधता नू तथा मानव जतियर ही सामाजिक तथा पर्यावरणीय सामन्जस्यता तथा अन्तर्रास्ट्रिय सहयोग और समझदारी नू आदिवासी जनजातिर पुगाबाचका विसिस्ट योगदान तेरा धियान आर्कसन नन्ते,
- ☞ संयुक्त रास्ट्रसंघ, संयुक्त रास्ट्रसंघीय खाद्य तथा कृषि संगठन, संयुक्त रास्ट्रसंघीय सैकिछक, बिगयानिक तथा साँस्कृतिक संगठन और विश्व स्वास्थ्य संगठन एवं अन्तर अमेरिकी इण्डियन इन्स्टिच्युट तरतिके उपयुक्त तह और सम्बन्धित छेत्र नू ख़क्खका सहयोग नू देहाय ही व्यवस्था गुट्ठी तर्जुमा नन्जका और ई व्यवस्था गुट्ठी ही प्रयोग प्रवर्द्धन और सुनिस्चित ननागे एने सहयोग जारी उइना प्रस्ताव नन्जका कथा उल्लेख न्ते,
- ☞ यस अधिवसन ही चौथा कार्जसूची ही रुप नू राचका आदिवासी जनजाति सम्बन्धी महासन्धि, १९५७ (सख्ता १०७) ही आंसिक संसोधन सम्बन्धी एकआध प्रस्ताव गुट्ठी ग्रहन नन्ना निर्णय नन्ते तथा ई प्रस्ताव गुट्ठीद आदिवासी जनजाति सम्बन्धी महासन्धि, १९५७ न संशोधन ननाकी ओन्टा अन्तर्रास्ट्रिय महासन्धि ही रुप होअना कथा ही निर्णय नन्ते,
- ☞ इना एक हजार नौ सय उनानब्बे साल ही जुन महिना ही सत्ताइसौ तारिख की उल्ला आदिवासी जनजाति सम्बन्धी महासन्धि, १९८९ बअना देहाय ही महासन्धिन पारित नन्जकी रई।

## भाग १ सामान्य नीति

### धारा १

१. ई महासन्धि देहाय ता जनजाति तथा जनता गुट्ठी ही हक नू लागु मन्नारई,

- (क) सामाजिक, साँस्कृतिक और आर्थिक अवस्था गुट्ठीद रास्ट्रिय समुदाय ता और समूह गुट्ठी ती भिनेम राचका, नेख़य अवस्था तंगआ परम्परा या प्रथा या बिसेस कानून या नियम गुट्ठी ही कारण तरतिके पूरा या आंसिक रूप नू नियमित मना हसियत मन्जका स्वतन्त्र राजी ता आदिवासी जनजाति गुट्ठी ।
- (ख) विजय नन्जका या औपनिवसीकरण ही अककुन राजी सीमाना ही अस्थापना मन्जका ही बेड़ा एकअम राजी या आ राजी राचाका एकअम भौगोलिक छेत्र नू बसबास नन्जका बासिन्दा गुट्ठी ही बंस मन्जका कारण लके आदिवासी मनना और तंगआ कानूनी हसियत लेखुआ एकखम मन्जा अन्नु हूँ तंगआ एकआध या हुमरी सामाजिक, आर्थिक, साँस्कृतिक और राजनीतिक संस्था गुट्ठी कायम उइते स्वतन्त्र राजी ता जनता गुट्ठीर ।
२. आदिवासी जनजाति ही रूप नू स्व-पहिचान ई महासन्धि ही व्यवस्था गुट्ठी लागु मन्जका समूह गुट्ठी ही निर्धारण नन्ना ही खतरी ओन्टा मौलिक मापदण्ड मनबतारई ।
३. ई महासन्धि नू प्रयुक्त जनता सब्दन अन्तरास्ट्रिय कानून अन्तरगत आ सब्दद जनाबअना ओझ्ना अधिकार गुट्ठी ही सम्बन्ध नू एकअम हूँ प्रभाव पड़ारना ननाकी व्याख्या नन्तारना मल्ला ।
- धारा २**
१. सम्बन्धित जनता ही सहभागिता नू आ जनता ही अधिकार संरचन नन्ना और निज गुट्ठी ही अखण्डता ही सम्मानन प्रत्याभूत ननागे समन्वित और प्रणालीबद्ध कार्ज ही विकास नन्ना जिम्मेवारी सरकार गुट्ठी ही मना रई ।
२. एने कार्ज नू देहाय ही उपाय गुट्ठी समेत समाबेस मना रअनर ।

- (क) रास्ट्रिय कानून तथा नियम गुट्ठीद राजी ही जनसंख्या ता और सदस गुट्ठीरीन चिच्चका नञ्जका अधिकार तथा अवसर गुट्ठी ती ई जनता ही सदस गुट्ठीर समान रूप नू फाइदा होच्चका सुनिस्थित नन्ना,
- (ख) ई जनतार ही सामाजिक तथा साँस्कृतिक पहचान, परम्परा तथा प्रथा और संस्था गुट्ठी परति ही सम्मान उइते निज गुट्ठी ही सामाजिक, आर्थिक तथा साँस्कृतिक अधिकार गुट्ठी ही पूरा कार्यान्वयन ता प्रवर्द्धन नन्ना,
- (ग) ई जनता गुट्ठी ही आकाँछा तथा जीवन पद्धति संगे अनकुल मन्ना ननाकी आदिवासी तथा रास्ट्रिय समुदाय ही और सदस गुट्ठी मजही मौजुदा सामाजिक, आर्थिक गड़डी गुट्ठी उन्मूलन ननागे सम्बन्धित जनतार ही सदस गुट्ठीरीन सहयोग नन्ना ।

### धारा ३

- आदिवासी जनजाति गुट्ठीद मानव अधिकार तथा मौलिक स्वतन्त्रता ही हुमरी उपाय गुट्ठी निर्वाध रूप नू या एकअम भेदभाव बिना उपभोग नन्ना रअनर । ई महासन्धि ता व्यवस्था गुट्ठी ई जनता ही मेतर तथा मुक्कर सदस गुट्ठीर हक नू बिना एकअम भेदभाव लागू मन्ना रअनर ।
- ई महासन्धि नू उल्लिखित अधिकार गुट्ठी लगायत सम्बन्धित जनतार ही मानव अधिकार तथा मौलिक स्वतन्त्रता गुट्ठी ही उल्लङ्घन नन्ना एकअम किसिम ही बल या सक्ति प्रयोग नन्तारना मल्ला ।

### धारा ४

- सम्बन्धित जनतार ही संस्था गुट्ठी, सम्पत्ति, श्रम, संस्कृति और वातावरण तथा आलर गुट्ठी ही सुरछा ही खतरी उपयुक्तता अनसार बिसेस उपाय गुट्ठी पारित नन्तारना रअनर ।

२. एने बिसेस उपाय गुट्ठी सम्बन्धित जनतार ही स्वतन्त्र रूप नू अभिव्यक्त मन्जका इच्छा गुट्ठी बिपरित मन्ना मल्ला ।
३. एने बिसेस उपाय उपाय गुट्ठीद नागरिक ही साधारण अधिकार गुट्ठी ही भेदभावरहित उपभोग नू एकअम हूँ किसिम लके प्रतिकुल प्रभाव पड़ारतारना मल्ला ।

### धारा ५

ई महासन्धि ही व्यवस्था गुट्ठी लागू ननोबाकी,

- (क) एने जनतार ही सामाजिक, साँस्कृतिक, धार्मिक तथा आध्यात्मिक मोल तथा प्रचलन गुट्ठीरीन मान्यता चिअते संरचन नन्तारना रई और निज गुट्ठीर समूहगत तथा व्यक्तिगत रूप नू भेल्ला पड़ारका समस्या गुट्ठी ही परकृतिन समुच्चा धियान चिअतारना रई ।
- (ख) एने जनतार ही मोल, अभ्यास तथा संस्था गुट्ठी ही अखण्डतान सम्मान नन्तारना रई ।
- (ग) प्रभावित जनतार ही सहभागिता और सहजोग नू, एने जनतार लके जीनी तथा नलख ही पूना ॑ अवस्था गुट्ठी ही सम्बन्ध नू अनभव नन्जका कठिनाइ गुट्ठीन कम नन्ना उद्योस मन्जका नीति गुट्ठी ग्रहण नन्तारना रई ।

### धारा ६

१. ई महासन्धि ही अवस्था गुट्ठी लागू ननोबाकी सरकारर देहाय बमोजिम नन्ना रअनर,
- (क) ई जनतारीन प्रत्यछ रूप नू प्रभाव नन्ना ओङ्गना कानूनी या प्रसासनिक नलख गुट्ठी ही सम्बन्ध नू बिचार ननोबाकी

उपर्युक्त कार्यविधिहरू र खासगरी निजहरूका प्रतिनिधिमूलक संस्थाहरूमार्फत सम्बन्धित जनतासँग परामर्श गर्ने,

- (ख) निज गुट्ठीर संगे सरोकार उडना नीति तथा कार्जक्रम गुट्ठी ही खतरी जिम्मेबार निवाचित संस्था तथा प्रसासनिक और और निकाय गुट्ठी नू निर्णय नन्ना सम्पूर्ण तह गुट्ठी नू जनसख्या ही और तह गुट्ठी एकदा हद गुटी सहभागी मन्जका रअनर कम्ती नू आ हद नू ई जनतार गुट्ठी स्वतन्त्र ढंग ती सहभागी मन्ना ओङ्गना माधेम अस्थापित नन्ते,
- (ग) ई जनतार गहि तंगआ संस्था तथा पहल गुट्ठी ही पूरा विकास ही खतरी माधेम इज्जना नन्ना तथा उपर्युक्त मन्जका अवस्था नू ई प्रयोजन ही खतरी आवस्यक स्रोत गुट्ठी उपलब्ध नन्ताबअना ।
२. ई महासन्धि ही कार्यान्वयन ननोबाकी नन्तारना परामर्स दव नियत लके और परिस्थिति अनकुल मन्ना ननाबी प्रस्तावित उपाय गुट्ठी ही सम्बन्ध नू सहमति या सम्झौता हासिल नन्ना उद्येस लके नन्तारना रई ।

## धारा ७

१. सम्बन्धित जनतार गुट्ठीरीन तंगआ जीनी, आस्था, संस्था तथा आध्यात्मिक कल्याण तथा निज गुट्ठीर लके सटाचका या और किसिम लके प्रयोग नन्जका खेल(खेखेल) प्रभाव पडाबअना विकास ही प्रक्रिया ही खतरी तंगआ प्राथमिकता निर्धारण नन्ना तथा सम्भव मन्जका हद गुटी तंगआ आर्थिक, सामाजिक तथा साँस्कृतिक विकास मइया नियन्त्रण कायम उडना अधिकार मन्ना रई । इदिही ही और आर गुट्ठीरीन प्रत्यछ रूप नू प्रभाव पडाबआ ओङ्गना रास्ट्रिय तथा छेत्रीय विकास ही योजना और कार्जक्रम गुट्ठी ही तर्जमा, कार्यान्वयन और मुल्याङ्कन नू आर गुट्ठी सहभागी मन्ना रअनर ।

- प्रभावित जनतार ही सहभागिता और सहयोग नू आर गुट्ठी ही जीनी और कार्जअवस्था तथा स्वास्थ्य और सिक्छा ही तह नू सुधार ओन्दरना बिसे, निज गुट्ठी बसबास नन्ना छेत्र गुट्ठी ही समग्र आर्थिक विकास नन्ना योजना गुट्ठी नू प्राथमिकता पबचका बिसे मन्ना रई । एने छेत्र गुट्ठी ही विकास ही खतरी तय नन्तारना बिसे आयोजना गुट्ठी समेत एने सुधार प्रवर्द्धन नन्ना किसिम लके तय नन्तारना रई ।
- सरकार गुट्ठी लके उपयुक्त मन्जका अवस्था नू सम्बन्धित जनतार ही सहजोग नू योजनाबद्ध विकास ही नलख कारवाही गुट्ठी ती आर नू पड़ारना सामाजिक, आध्यात्मिक, साँस्कृतिक और वातावरणीय प्रभाव मुत्याङ्कन ननागे अध्ययन गुट्ठी संचालन ननागे, कथा सुनिश्चित ननागे रअनर । अन्ने अध्ययन ही निस्कर्स गुट्ठीरीन कार्जक्रम कार्यान्वयन ही खतरी मूल आधार ही रूप नू होतारना रई ।
- सरकार गुट्ठी लके सम्बन्धित जनतार गुट्ठी ही सहयोग नू, निज गुट्ठी बसोवास नन्ना भू-छेत्र गुट्ठी ही वातावरण संरचन और बचाबट नन्ना उपाय गुट्ठी अपनाबअना रअनर ।

### धारा ८

- सम्बन्धित जनतार गुट्ठी ही हक नू रास्ट्रिय कानून और नियम गुट्ठी लागू ननोबाकी अबड़र गुट्ठी ही परम्परा या परम्परागत कानून गुट्ठीन उचित धियान चितारना रई ।
- रास्ट्रिय कानून प्रणाली तथा अन्तरास्ट्रिय रूप नू मान्यता पबचका मानवअधिकार तरतिके परिभासित मन्जका मौलिक अधिकार संगे माबभ्रका अवस्था नू ई जनतार गुट्ठीरीन तंगआ परम्परा तथा तथा संस्था गुट्ठी उइना अधिकार मन्ना रई । ई सिद्धान्त लागू ननोबाकी उत्पन मना ओङ्ना बिबिद समाधान ननागे आबस्यक मन्जका अवस्था नू, कार्यविधि गुट्ठी अस्थापित नन्तारना रअनर ।

३. ई धारा ही प्रकरण १ और २ कार्यान्वयन मन्जका कारण लके ई जनतार ही सदस गुट्ठीरीन समुचा नागरिक गुट्ठीरीन चिच्चका नन्जका अधिकार गुट्ठी ही प्रयोग ननागे तथा आ अनरुप ही करतब गुट्ठी पालना नना ती रोक लगाबअना मल्ला ।

### धारा ९

१. रास्ट्रिय कानून प्रणाली तथा अन्तरास्ट्रिय रूप नू मान्यता पबचका मानवअधिकार संगे अनकूल मन्जका हद गुटी सम्बन्धित जनतार गुट्ठी ती तंगआ सदस गुट्ठीर नन्जका कसुरन नियमित नना सम्बन्ध नू परम्परागत रूप नू अभ्यास मन्ते बरचका बिधि गुट्ठी ही सम्मान नन्तारना रई ।
२. दण्ड सजाय ही व्यवस्था सम्बन्धी ई जनतार ही परम्परा गुट्ठीरीन अन्ने मुद्दा गुट्ठी एरना अधिकारी तथा अदालत गुट्ठी धियान चिअना रअनर ।

### धारा १०

१. ई जनतार ही सदस गुट्ठी मइया सामान्य कानूनद व्यवस्था नन्जका दण्ड सजाय लागू ननोबाकी अबडर गुट्ठी ही आर्थिक, सामाजिक तथा साँस्कृतिक विसिस्टता गुट्ठीरीन धियान चितारना रई ।
२. कारागार नू बन्द नना आलाबा ही दण्ड सजाय ही विधि गुट्ठीरीन प्राथमिकता चितारना रई ।

### धारा ११

कानूनद समुचा नागरिक गुट्ठी ही हक नू लागू मन्ना ननाकी तोकचका अवस्था नू बाहेक, पारिश्रमिक भुक्तानी ननाकी या माननाकी सम्बन्धित जनतार ही सदस गुट्ठीर ती अनिवार्य रूप नू एकअम हूँ किसिमद वैयक्तिक सेवा होअना कार्जन कानून तरतिके निसेधित और दण्डनीय मन्ना रई ।

## धारा १२

सम्बन्धित जनतार ही अधिकार गुट्ठी ही दुरुपयोग मन्जका विरुद्ध नू अन्ने अधिकार गुट्ठी ही प्रभावकारी कार्यान्वयन ही खतरी अबड़र गुट्ठीर व्यक्तिगत रूप नू या तंगआ प्रतिनिधिमूलक निकाय गुट्ठी तरतिक कानूनी कारबाही चलाबअना ओङ्गना ननाबी आर ही अधिकार सुरछित नन्तारना रई। ई जनतार ही सदस गुट्ठीर आवस्थक मन्जका अवस्था नू अनुवाद ही माधेम ती या और प्रभावकारी माधेम ती आर गुट्ठीर कानूनी कारबाही बुझरना ओङ्गका और आर गुट्ठीरीन बुझाबअना ओङ्गना कत्था सुनिस्चित नन्ना उपाय गुट्ठी ही अपनाबअतारना रई।

## भाग २

### भूमि (खेखेल)

## धारा १३

१. महासन्धि ही ई भाग नू व्यवस्था गुट्ठी लागु ननोबाकी सरकारद सम्बन्धित जनतार ही संस्कृति और आध्यात्मिक मोल गुट्ठी ही अवस्थानुसार अबड़र गुट्ठीर पसड़ारका या और एकअम हूँ किसिमद प्रयोग नन्जका ख़ल या भू-छेत्र दुनु संगे अबड़र गुट्ठी ही सम्बन्ध ही और खासननाकी ई सम्बन्ध ही सामूहिक पछ ता बिसेस महबारीन सम्मान नन्ना रअनर।
२. धारा १५ और १६ नू प्रयुक्त खेखेल बअतारना सब्दद सम्बन्धित जनतार पसड़ारका या और किसिम लके प्रयोग नन्जका छेत्र गुट्ठी ही पूरा पर्यावरणन सम्टाबअना भू-छेत्र ही अवधारणा समेतन जनाबअतारना रई।

## धारा १४

१. सम्बन्धित जनतार लके परम्परागत रूप नू पसड़ारते बरचका खेखेल नू निहीत अबड़र गुट्ठी ही स्वामित्व और भोगाधिकारन मान्यता चितारना रई। इदिही ही संगेम सम्बन्धित जनतार गुट्ठीर लके एकलौटी रूप नू मापसड़ारका महज उज्जना-बिज्जना और परम्परागत गतिविधि ही खतरी

परम्परागत रूप नू पहुँच पबचका नन्जका खेखेल प्रयोग नन्ना अबड़र गुटठी ही अधिकार ही रछा नन्ना ही खतरी उपयुक्त अवस्था गुटठी नू उपाय गुटठी अपनाबातारना रअनर। ई सम्बन्ध नू हुद्दु जनता और कुद्दु किसान गुटठीर ही अवस्था मइया बिसेस धियान चितारना रई।

२. सरकार गुटठी लके सम्बन्धित जनता र गुटठीर परम्परागत रूप नू पसड़रका खेखेल पहचान नन्ना तथा अबड़र गुटठी ही स्वामित्व और भोगाधिकार ही प्रभावकारी संरचन ही प्रत्याभूति चिअना आवस्यक एकना गुटठी अगुबद्दरना रअनर।
३. सम्बन्धित जनतार गुटठी लके नन्जका (खेखेल) भूमिसम्बन्धी दाबी गुटठी समाधान ननागे रास्ट्रिय कानून प्रणाली नू प्रयाप्त कार्यविधि गुटठी ही व्यवस्था नन्तारना रई।

### धारा १५

१. सम्बन्धित जनता र ही (खेखेल) भूमि सम्बन्धी प्राकितिक स्रोत गुटठी ही अधिकारन बिसेस रूप नू सुरछित नन्तारना रई। एन्ने अधिकार गुटठी नू स्रोत गुटठी ही उपयोग, व्यवस्थापन और संरचन नू सहभागी मन्ना ई जनतार ही अधिकार समेत समाबेस रई।
२. खनिज पर्दार्थ या और (खेखेल) भूमिगत स्रोत गुटठी ही स्वामित्व या (खेखेल) भूमिसम्बन्धी और स्रोत गुटठी ही अधिकार राजी नू निहित रअना अवस्था नू राजीद एन्ने जनतार ही (खेखेल) भूमिसम्बन्धी एन्ने स्रोत गुटठी ही अनबेसन या उपयोग ही खतरी एकअम हूँ कार्जक्रम संचालन ननोबाकी या संचालन नन्ना अनमति चिअना अगुम अबड़र गुटठी ही हित नू प्रतिकूल प्रभाव नन्ना या मा मानन्ना मन्जका नू एकअम हद गुटी प्रतिकूल प्रभाव नन्ना ओङ्गना हिके आ कत्था निर्धारण नन्ना उद्येस लके ई जनता र गुटठी संगे परामर्स नन्ना कार्यविधि गुटठी अस्थापित नन्ना या कायम उइना रई। सम्बन्धित जनतार गुटठी सम्भव

मन्जका गुटी एन्ने नलख कारबाही तरतिके मन्ना लाभ नू सहभागी मन्ना रअनर और एन्ने नलख कारबाही ही कारण ती तंगआरी एकअम हानी, नोक्सानी मन्ना केररका नू अबड़र गुट्ठीर लके आ बापत मुनासिब छतिपूर्ति पबना नन्ना रअनर ।

### धारा १६

१. ई धारा ही देहाय ही प्रकरण ही अधीन नू रआकी, सम्बन्धित जनतार गुट्ठीर लके पसड़ारका खेखेल ती अबड़र गुट्ठीरीन हटाबअना मल्ला ।
२. अपवादजनक उपाय ही रूप नू एन्ने जनतार गुट्ठी ही ठामसारी आवस्यक एथरका अबस्था नू आर गुट्ठी ही स्वतन्त्र और जानकारी सहित ही सहमति होआकी मतरे एन्ने ठामसारी नन्तारना रई । आर गुट्ठी ही सहमति पबना नन्ना माओङ्ना मन्जका नू सम्बन्धित जनतार ही प्रभावकारी प्रतिनिधित्व ही खतरी मोका चिआगे पड़ारना तथा उपयुक्त मन्जका नू सार्वजनिक जाँचबुझ नन्ना समेत व्यवस्था नन्ना रास्ट्रिय कानून और नियम गुट्ठी ती अस्थापित उपयुक्त कार्यविधि गुट्ठी अवलम्बन ननाकी मतरे अन्ने ठामसारी नन्तारना रई ।
३. एसआनुम इक्लाम सम्भव मनि, ई जनता गुट्ठीरीन ठामसारी नन्ना पड़ारना कारण गुट्ठी समापत मन्ना खेनेम आर गुट्ठी ही परम्परागत खेखेल नू किर्रा पबना अधिकार मन्ना रई ।
४. अन्नेम किर्रा सम्भव मामन्जका अवस्था नू सम्भौता नू निर्धारण मन्जका बमोजिम या अन्ने सम्भौता मामन्जका अवस्था नू उपयुक्त कार्यविधि अनसार, ई जनतार गुट्ठीरीन समुच्चा सम्भावित अवस्था गुट्ठी नू आर गुट्ठी ही अक्कुन आवस्यकता और बरना विकास ही खतरी व्यवस्था नन्ना उपयुक्त और कम्ती नू आर गुट्ठीर लके पहले पसड़ारका (खेखेल) भूमि ही गुणस्तर और कानूनी हैसियत सरह ही खेखेल उपलब्ध नन्तारना रई । सम्बन्धित जनतार गुट्ठी लके मौद्रिक या जिन्सी

छतिपूर्तिन प्राथमिकता चिच्वाका नू आर गुट्ठीरीन उपयुक्त जमानत नू अन्नेम छतिपूर्ति उपलब्ध नन्तारना रई ।

५. एने ठामसारी मन्जका जनतार गुट्ठीरीन अदिही ती मन्ना काना एकअम हूँ हानी या नाक्सानी बापत पूरा रूप नू छतिपूर्ति उपलब्ध नन्तारना रई ।

### धारा १७

१. सम्बन्धित जनता गुट्ठी लके आर गुट्ठी ही सदस गुट्ठीरीन (खेखेल) भूमिसम्बन्धी अधिकार हस्तान्तरण ननागे अस्थापित नन्जका कार्यविधि गुट्ठीरीन सम्मान नन्तारना रई ।
२. तंगआ समुदाय बाहरी आर गुट्ठी ही खेखेल बिसना नना या और तरिका लके हक हस्तान्तरण नना आर गुट्ठी ही सछमता ही बिचार ननोबाकी सम्बन्धित जनता गुट्ठी संगे परामर्श नन्तारना रई ।
३. ई जनतार गुट्ठी ही खेखेल ही स्वामित्व, भोगचलन या उपयोग पबचका नना आर गुट्ठी संगे असम्बन्धित आलरीन ई जनता गुट्ठी ही परम्परा या आिर गुट्ठी ही सदस लके कानून माबुभरका कारण ती पबना फाइदा होअना ती रोक लगाबअतारना रई ।

### धारा १८

सम्बन्धित जनता गुट्ठी ही खेखेल ही अनधिकृत अतिक्रमण या भोग नन्जका बापत कानून तरतिके प्रयाप्त दण्ड सजाय ही व्यवस्था नन्तारना रई और एने कसूर गुट्ठी रोकआगे सरकार गुट्ठी लके उपाय गुट्ठी अपनाबअना रअनर ।

### धारा १९

रास्ट्रिय कृसि कार्जक्रम गुट्ठी लके देहाय ही बिसे गुट्ठी ही सम्बन्ध नू जनसंख्या ही और छेत्र गुट्ठीरीन चिच्वका नन्जका बेहबार सरह ही समान बेहबार सम्बन्धित जनता गुट्ठीरीन चिच्वका नन्जका कथा सुनिस्चित नना रअनर ।

- (क) तंगआ सामान्य उज्जना-बिज्जना खतरी अत्यावश्यक कथा गुट्ठी ही या आर गुट्ठी ही संख्या नू मना सम्भाव्य बृद्धि ही व्यवस्थापन नन्ना आवस्यक छेत्र मामन्जका अवस्था नू ई जनता गुट्ठीरीन अधिकतम खेखेल मना व्यवस्था,
- (ख) ई जनता गुट्ठी ही भोगचलन नू राचका खेखेलही विकास प्रवर्द्धन नन्ना आवस्यक साधन गुट्ठी ही व्यवस्था ।

### भाग ३

## मर्ना तथा रोजगारी ही अवस्था गुट्ठी

### धारा २०

१. रास्ट्रिय कानून और नियम गुट्ठी ही संरचना भितरी रआकी तथा सम्बन्धित जनता गुट्ठी ही सहयोग नू, सरकार गुट्ठी लके सामान्य रूप नू कामदार गुट्ठी ही हक नू लागु मना कानून गुट्ठी ती आर गुट्ठी ही संरचन प्रभावकारी रूप लके मामन्जका हद गुटी एन्ने जनता गुट्ठीर संगे सम्बन्धित नलखननु गुट्ठीर ही भर्ना और रोजगारी ही अवस्था गुट्ठी संगे सम्बन्धित प्रभावकारी संरचन सुनिस्चित नन्ना बिसेस उपाय गुट्ठी अवलम्बन नन्ना रअनर ।
  २. सरकार गुट्ठी लके सम्बन्धित जनता गुट्ठीर संगे सम्बन्धित नलखननुर गुट्ठी और और नलखननुर गुट्ठी मजही ता एकअम भेदभाव रोका ही खतरी और खासननाकी देहाय ही सम्बन्ध नू सम्भव हुमरी नलख गुट्ठी नन्ना रअनर ।
- (क) दछ रोजगारी लगायत रोजगार नू प्रवेस और बढ़वा तथा पदोन्नति ही उपाय गुट्ठी,
- (ख) समान मोल ही नलख ही खतरी समान पारिश्रमिक,

- (ग) दबेउपचार और सामाजिक सहायता, पेसागत सुरछा और स्वास्थ्य, समुचा सामाजिक सुरछा ही लाभ गुट्ठी तथा पेसागत रूप नू सम्बन्धित और एकअम हूँ लाभ तथा अड़पा,
- (घ) संघ, संस्था ही अधिकार तथा कानूनी ट्रेड युनियन गतिविधि गुट्ठी नना समुचा स्वतन्त्रता तथा रोजगारदाता गुट्ठी या रोजगारदाता संस्था गुट्ठी संगे सामुहिक समझौता गुट्ठी नना अधिकार ।
३. अवलम्बन नन्जका उपाय गुट्ठी नू देहाय ही कत्था सुनिश्चित नना उपाय गुट्ठी समेत समाबेस मन्ना रअनर ।
- (क) सम्बन्धित जनता गुट्ठी संगे सम्बन्धित नलखननुर गुट्ठी, कृसिजन्य तथा और रोजगारी नू संलग्न मौसमी, आकस्मिक और आप्रवासी नलखननुर गुट्ठी लगायत श्रम ठेकेदार गुट्ठीर लके रोजगारी नू लगाबाचका नलखननुर गुट्ठी समेत लके रास्ट्रिय कानून तथा अभ्यास ती आ छेत्र नू संलग्न और अन्ने नलखननुर गुट्ठीरीन नन्जका संरछन उपभोग नना और आर गुट्ठीरीन श्रम कानून अन्तर्गत ही आर गुट्ठीरीन अधिकार तथा आर गुट्ठीरीन उपलब्ध मन्जका उपचार ही उपाय गुट्ठी ही बारे नू पूरा जानकारी नन्ताबअना कत्था,
- (ख) ई जनता गुट्ठी संगे सम्बन्धित नलखननुर गुट्ठीरीन और खासननाकी किटनासक या और बिसालु पदार्थ गुट्ठी ही सम्पर्क ती मन्ना अवस्था नू आर गुट्ठी ही स्वास्थ्य ही खतरी जाखिमपूर्ण मन्ना कार्ज वातावरण नू नलख नन्ना मालगाबाचका कत्था,
- (ग) ई जनता गुट्ठी संगे सम्बन्धित नलखननुर गुट्ठीरीन बधुवा श्रम वा रीन तिरना माओङ्का कारण लके दास मन्ना पड़ारना और किसिम ही नलख लगायत बलपूर्वक भर्ना प्रणाली गुट्ठी अन्तर्गत भर्ना मानन्जका कत्था,

- (घ) ई जनता गुट्ठी संगे सम्बन्धित नलखननु गुट्ठीर लके मुक्कर और मेत्तर ही खतरी रोजगारी नू समान अवसर और समान बेहबार उपयोग नन्ना और यौनजन्य दुर्व्ववहार विरुद्ध संरचन पबना कथा ।
४. प्रस्तुत महासन्धि ही ई भाग ही व्यवस्था गुट्ठी ही पालना मन्जका कथा सुनिश्चित नन्ना उद्येस लके सम्बन्धित जनता गुट्ठीर संगे सम्बन्धित नलखननु गुट्ठीर लके ज्यालादारी रोजगारी नन्जका छेत्र गुट्ठी नू प्र्याप्त श्रम निरीछन सेवा गुट्ठी अस्थापित नन्ना तरा बिसेस धियान चितारना रई ।

#### भाग ४

### व्यावसायिक तालीम, हस्तकला और गामीण उद्योग गुट्ठी धारा २१

सम्बन्धित जनतार ही सदस गुट्ठीर लके व्यावसायिक तालीम ही उपाय गुट्ठी ही सम्बन्ध नू कम्ती नू और नागरिक गुट्ठी पबना सरह समान अवसर गुट्ठी उपभोग नन्ना रअनर ।

#### धारा २२

१. सामान्य प्रयोग ही व्यवसायिक तालीम कार्जक्रम गुट्ठी नू सम्बन्धित जनतार ही सदस गुट्ठी ही स्वेच्छिक सहभागिता प्रवर्द्धन नन्ना उपाय गुट्ठी अपनाबारतारना रअनर ।
२. सामान्य प्रयोग ही व्यवसायिक तालीम कार्जक्रम गुट्ठी लके सम्बन्धित जनता गुट्ठी ही बिसेस आवस्यकता गुट्ठीन पूरा मानन्जका अवस्था नू सरकार गुट्ठी लके ई जनता गुट्ठी ही सहभागिता नू बिसेस तालीम कार्जक्रम और सुविधा गुट्ठी ही व्यवस्था मिलाबअना रअनर ।
३. एकअम हूँ बिसेस तालीम कार्जक्रम सम्बन्धित जनता गुट्ठी ही आर्थिक वातावरण, सामाजिक और साँस्कृतिक अवस्था तथा व्यवहारिक

आवस्यकता नू आधारित मन्ना रई । ई सम्बन्ध नू नन्जका एकअम हुँ अध्ययन ई जनता गुट्ठी संगे ही सहयोग नू नन्तारना रई और एन्ने कार्जक्रम ही संगठन और संचालन ही सम्बन्ध नू ई जनता गुट्ठी संगे परामर्स नन्तारना रई । सम्भव मन्जका अवस्था नू ई जनता गुट्ठीर लके अन्ने निर्णय नन्जका नू एन्ने बिसेस तालीम कार्जक्रम ही संगठन और संचालन ही खतरी प्रगतिसील रूप नू जिम्मेवारी बहन नन्ना रअनर ।

### धारा २३

१. हस्तकला, गामीण और समुदाय नू आधारित उद्योग गुट्ठी तथा सम्बन्धित जनता गुट्ठी ही निर्वाहमुखी अर्थतन्त्र और सिकार बेचना, इन्जो पिटना, जल्ली बभाबअना और जमा नन्ना लेखआ परम्परागत कार्जकलाप गुट्ठीरीन आर गुट्ठी ही साँस्कृति ही सम्बद्धन तथा आर्थिक आत्मनिर्भरता विकास नू महत्वपूर्ण तत्व गुट्ठी ही रूप नू मान्यता चितारना रई । सरकार गुट्ठी लके उपयुक्त मन्जका अवस्था नू एन्ने जनता गुट्ठीर ही सहभागिता नू अन्ने कार्जकलाप गुट्ठी दव नन्जका और प्रवृद्धन नन्जका कथा सुनिस्चित नन्ना रअनर ।
२. सम्बन्धित जनता ही अनुरोध नू, सम्भव मन्जका अवस्था नू अन्ने जनता ही परम्परागत प्रविधि और साँस्कृतिक बिसेसता गुट्ठी तथा दिगो और समन्यायिक विकासन दृस्टिगत ननाकी उपयुक्त प्राविधिक और वित्तीय सहायता उपलब्ध नन्ताबअना रई ।

### भाग ५

## सामाजिक सुरक्षा तथा स्वास्थ्य

### धारा २४

सम्बन्धित जनता ही रछावरण नन्ना ननाकी सामाजिक सुरक्षा सम्बन्धी योजना गुट्ठी ही विकास प्रगतिसील रूप नू नन्तारना रई और आर गुट्ठी बिरुद्ध एकअम हुँ भेदभाव माननाकी एन्ने योजना गुट्ठी ही कार्यान्वयन नन्तारना रई ।

## धारा २५

१. सरकार गुट्ठी लके सम्बन्धित जनता गुट्ठीरीन प्रयोग्यत स्वास्थ्य सेवा गुट्ठी उपलब्ध मन्जका सुनिस्चित नन्ना या आर गुट्ठी लके सारीरिक तथा मानसिक स्वास्थ्य ही उच्चतम उपलब्ध अस्तर उपभोग नन्ना ओङ्गना ननाकी आर गुट्ठी ही तंगआ जिम्मेवारी और नियन्त्रण अन्तर्गत एने सेवा गुट्ठी तय ननाकी उपलब्ध नन्ताआगे आर गुट्ठीरीन स्रोत गुट्ठी उपलब्ध नन्ताबअना रअनर ।
२. स्वास्थ्य सेवा गुट्ठी सम्भव मन्जका गुटी समुदाय नू आधारित मन्ना रअनर । सम्बन्धित जनतार ही सहयोग नू एने सेवा गुट्ठी ही तर्जुमा ननाकी संचालन नन्तारना रई और एने सेवा गुट्ठी लके आर गुट्ठी ही आर्थिक भौगोलिक, सामाजिक और साँस्कृतिक अवस्था तथा आर गुट्ठी ही निरोधात्मक एरनाखोजना, दबेदरु (मदरभदर) ही अभ्यास और दबेन धियान चिअना रअनर ।
३. स्वास्थ्य उपचार प्रणाली लके अस्थानीय समुदाय ही स्वास्थ्यकर्मी गुट्ठी तालीम और रोजगारीन प्राथमिकता चिअना और स्वास्थ्य उपचार सेवा ही और तह गुट्ठी संगे मजगुत सम्बन्ध कायम उइते प्राथमिक स्वास्थ्य सेवा नू जोड़ चिअना रई ।
४. एने स्वास्थ्य सेवा गुट्ठी ही व्यवस्था ननोबाकी राजी नू अपनाबाचका और सामाजिक, आर्थिक और साँस्कृतिक उपाय गुट्ठी संगे समन्वय नन्तारना रई ।

## भाग ६

### सिक्षा तथा सचार माधेम

## धारा २६

सम्बन्धित जनतार ही सदस गुट्ठीरीन कम्ती नू रास्ट्रिय समुदाय ही और जनतार संगे समान आधार नू हुमरी तह नू सिक्षा हासिल नन्ना अवसर

उपलब्ध मन्जका कथा सुनिश्चित नन्ना उपाय गुट्ठी अवतारना रई ।

### धारा २७

१. सम्बन्धित जनतार ही खतरी सैक्षिक कार्जक्रम और सेवा गुट्ठी अन्ने जनतार ही बिसेस आवस्यकता गुट्ठीन सम्बोधन नन्ना आर गुट्ठी संगे ही सहयोग नू विकास और कार्यान्वयन नन्तारना रई और अन्ने कार्जक्रम और सेवा गुट्ठी लके आर गुट्ठी ही इतिहास, गियान और प्रविधि, मोल प्रणाली (भ्यालु सिस्टम्स) और उत्तरोत्तर सामाजिक, आर्थिक तथा साँस्कृतिक आकाँछा गुट्ठीरीन सम्भाबअना रअनर ।
२. सछम अधिकारी लके उपयुक्तता अनसार अन्ने जनतार ही खतरी अन्ने कार्जक्रम ही संचालन ही खतरी प्रगतिसील रूप नू जिम्मेवारी हस्तान्तरण नन्ना उद्योस लके सैक्षिक कार्जक्रम गुट्ठी ही तर्जुमा और कार्यान्वयन ही सम्बन्ध नू सम्बन्धित जनतार ही सदस गुट्ठीरीन तालीम चिच्चका और अइया नू आर गुट्ठी ही सलग्नता राचका सुनिश्चित नन्ना रई ।
३. इदिही अतिरिक्त सरकार गुट्ठी लके तंगआ सैक्षिक संस्था तथा सुविधा गुट्ठी अस्थापित नन्ना ई जनतार ही अधिकारन मान्यता चिअना रअनर । महज एन्ने संस्था गुट्ठी लके ई जनता गुट्ठीर संगे परामर्स ननाकी सछम अधिकारी ती अस्थापित न्युनतम मापदण्ड गुट्ठी पूरा नन्जका मन्ना पड़ारई । ई प्रयोजन खतरी उपर्युक्त स्रोत गुट्ठी उपलब्ध नन्तारना रई ।

### धारा २८

१. सम्बन्धित जनतार ही ख़द्खरारीन बेहबारिक मन्जका गुटी आर गुट्ठी ही तंगआ मातृभासा या आर गुट्ठी ही समूह ती हुमरी ती बगे कछनखरना भासा नू टूडना और बच्चना सिखाबअना रई । ई बेहबारीक मामन्जका नू, सछम अधिकारी गुट्ठी लके र्य उद्योस नन्ना उपाय गुट्ठी अपनाबअना अभिप्राय लके ई जनतार संगे परामर्स नन्ना रअनर ।

२. ई जनतारीन राजी ही रास्ट्रिय भासा या राजी ही एकअम औपचारिक भासा नू सहज ढंग लके कछनखरना अवसर पबचाका मन्जका कथा सुनिस्चत नन्ना प्रर्याप्त उपाय गुट्ठी अपनाबअतारना रई ।
३. सम्बन्धित जनतार ही मातृभासा संरछनण, विकास और अभ्यास तथा प्रवर्द्धन नन्ना उपाय गुट्ठी अपनाबअतारना रई ।

### धारा २९

आर गुट्ठी ही तंगआ समुदाय नू और रास्ट्रिय समुदाय नू पूरा रूप लके तथा समान आधार नू सहभागी मन्ना सम्बन्धित जनतार ही ख़द्दखर्रारीन सहजोग नन्ना सामान्य गियान और सिप उपलब्ध नन्ताबअना ई जनतार ही खतरी सिक्छा ही लछ मन्ना रई ।

### धारा ३०

१. सरकार गुट्ठी लके सम्बन्धित जनतार ही परम्परा और संस्कृति अनरूप ही उपाय गुट्ठी तरतिके तथा खासननाकी श्रम, आर्थिक अवसर, सिक्छा और स्वास्थ्यसम्बन्धी कथा गुट्ठी, सामाजिक कल्याण सम्बन्धी आर गुट्ठी ही अधिकार तथा करतब गुट्ठी और ई महासन्धि ती निःसृत आर गुट्ठी ही अधिकार गुट्ठी ही सम्बन्ध नू आर गुट्ठीरीन जानकारी नन्ताबअना उपाय गुट्ठी अपनाबअतअना रअनर ।
२. आवस्यक मन्जका नू टूड़का अनुवाद ही माधेम ती एने जनता ही भासा गुट्ठी नू आमसंचार ही प्रयोग तरतिके ई कार्ज नन्तारना रई ।

### धारा ३१

रास्ट्रिय समुदाय ही हुमरी समूह गुट्ठी और खासननाकी सम्बन्धित जनता संगे हेदे प्रत्यछ सम्पर्क मन्जका समूह गुट्ठी मजही एने समूह गुट्ठी लके ई जनतारही सम्बन्ध नू उइना ओङ्गना पूर्वाग्रह गुट्ठी हटाबअना नन्ना उद्येस लके सैकिछक उपाय गुट्ठी अपनबअना रई । इतिहास ही पुँथी (पाठ्यपुस्तक)

और सैकिछक सामग्री गुट्ठी लके एने जनतार ही समाज तथा संस्कृति गुट्ठी ही स्वच्छ, यथार्थपरक और जानकारी मूलक फोटो उपलब्ध नन्तारका सुनिश्चित नन्ना प्रयत्न नन्तारना रई ।

### भाग ७

## सीमा वारपार ही सम्पर्क और सहयोग

### धारा ३२

आर्थिक, सामाजिक, साँस्कृतिक, आध्यात्मिक और वातावरणीय छेत्र गुट्ठी नन्जका क्रिजाकलाप गुट्ठी लगायत ही छेत्र नू सीमा आसपास ही आदिवासी तथा जनजाति गुट्ठी मजही ही सम्पर्क और सहजोग सहजेम कमना सरकार गुट्ठी लके अन्तरास्त्रिय सम्झौता गुट्ठी समेत ही उपयुक्त उपाय गुट्ठी अपनाबअना रई ।

### भाग ८

## प्रसासन

### धारा ३३

१. ई महासन्धि नू समटाचका कथा गुट्ठी ही खतरी जिम्मेवार सरकारी अधिकारी लके सम्बन्धित जनतारीन प्रभाव पड़ाबअना कार्जक्रम गुट्ठी संचालन नन्ना विद्यमान निकाय गुट्ठी या और उपयुक्त संयन्त्र गुट्ठी लके अन्ने निकाय ओर संयन्त्रन सोपचका नलख गुट्ठी उपयुक्त किसिम लके सम्पन्न नन्ना आवस्यक साधन अन्ने निकाय और संयन्त्र नू राचका कथा सुनिश्चित नन्ना रई ।
२. एने कार्जक्रम गुट्ठी नू देहाय ही कथा समावेस मन्ना रअनर ।
  - (क) सम्बन्धित जनतार ही सहजोग नू ई महासन्धि नू व्यवस्था मन्जका उपाय गुट्ठी ही खतरी योजना तर्जुमा, समन्वय, कार्यान्वयन और मुल्याङ्कन नन्ना,

(ख) सम्बन्धित जनतार सहजोग नू सछम निकाय गुट्ठी सछम कानूनी तथा और उपाय गुट्ठी प्रस्ताव नन्ना और अपनाचका उपाय गुट्ठी ही प्रयोग ही सुपरीबेछन नन्ना ।

**भाग ८**

## **सामान्य प्रावधान गुट्ठी**

**धारा ३४**

हमरी राजी ही बिसिस्ट अवस्था गुट्ठीन दृस्टिगत नन्ते ई महासन्धिन कार्यान्वयन नन्ना उपाय गुट्ठी ही प्रकृति और छेत्र लचक किसिम लके निर्धारण नन्तारना रई ।

**धारा ३५**

ई महासन्धि ही व्यवस्था गुट्ठी ही प्रयोग लके और महासन्धि तथा सिफारिस अन्तरास्ट्रिय लिखत, सन्धि वा रास्ट्रिय कानून, निर्णय, परम्परा या सम्झौता गुट्ठी बमोजिम जनतार ही अधिकार तथा लाभ गुट्ठीमइया प्रतिकूल प्रभाव पड़ारना मल्ला ।

**भाग १०**

## **अन्तिम प्रावधान गुट्ठी**

**धारा ३६**

ई महासन्धि लके आदिवासी तथा जनजाति सम्बन्धी महासन्धि, १९५७ न संशोधन नन्जका रई ।

**धारा ३७**

ई महासन्धि ही अनुमोदन नन्जका औपचारिक लिखत दर्ता नन्ना ही खतरी अन्तरास्ट्रिय श्रम कार्जालिय ही महानिर्देसक समछ तइना रई ।

**धारा ३८**

१. महानिर्देसक समछ अनुमोदन ही लिखत दर्ता नन्जका अन्तरास्ट्रिय श्रम

संगठन ही सदस गुट्ठी ही हक नू मतरे ई महासन्धि बन्धनकारी मना रई ।

२. महानिर्देसक समछ दुई सदस गुट्ठी ही अनुमोदन ही लिखित(टूड़का) दर्ता मन्जका मिति लके बाह्य महिना ती ई महासन्धि प्रारम्भ मना रई ।
३. अदिही खोखा ई महासन्धि ही अनुमोदन ही लिखित(टूड़का) दर्ता नन्ताबअना सदस ही हक नू अन्नेम दर्ता नन्जका मिति लके बाह्य चान(महिना) खोखापछि प्रारम्भ मना रई ।

### धारा ३९

१. ई महासन्धि ही अनुमोदन नन्जका सदस लके ई महासन्धि ओरे मन्जका मिति लके ओरे ही दस बछर मुन्जुरका मन्जका खोखा अन्तरास्ट्रिय श्रम कार्जालय ही महानिर्देसक अगु (समछ) दर्ता ही खतरी सूचना प्रेसन ननाकी ई महासन्धि तेगआ नना ओङ्गनर । अन्नेम नन्जका तेगका सूचना दर्ता मन्जका मिति लके ओँद बछर गुटी लागू मना मल्ला ।
२. ई महासन्धि अनुमोदन नना और ई धारा नू व्यवस्था मन्जका बमोजिम ही तेगका ही अधिकार अगु ही प्रकरण नू उल्लिखित दस बछर ही अवधि समापत मन्जका खोखा ही बछर भितरी प्रयोग मानना हुमरी सदस ही हक नू ई महासन्धि दस बछर ही दोसरा अवधि गुटी बन्धनकारी मना रई और अदिही खोखा अन्नेम सदस लके ई धारा नू उल्लिखित सत गुट्ठी अन्तर्गत दस बछर ही हुमरी अवधि समापत मन्जका खोखा ई महासन्धि तेगआ नना ओङ्गनर ।

### धारा ४०

१. अन्तरास्ट्रिय श्रम कार्जालय ही महानिर्देसक लके संगठन ही सदस गुट्ठी लके संम्प्रेसन नन्जका हुमरी अनुमोदन और तेगका गुट्ठी ही दर्ता ही सूचना अन्तरास्ट्रिय श्रम सगठन ही हुमरी सदस गुट्ठीरीन चिअना रअनर ।

२. महानिर्देसक लके संगठन ही सदस गुट्ठीरीन आर समछ तइका दोसरा अनुमोदन ही दर्ता ही जानकारी चिओबाकी आ मिति गुटी ई महासन्धि लागू मन्ना कत्था नू संगठन ही सदस ही धियानआकर्सन नन्ताबअना रअनर ।

### धारा ४१

अन्तर्रास्ट्रिय श्रम कार्जालय ही महानिर्देसक लके ई अगु ता धारा गुट्ठी ही व्यवस्था बमोजिम तंगआ समछ दर्ता मन्जका अनुमोदन गुट्ठी और तेगका ही हुमरी कार्ज गुट्ठी ही पूरा विवरण दर्ता ही खतरी संयुक्त रास्ट्र संघ ही बडापत्र ही धारा १०२ अनसार संयुक्त रास्ट्र संघ ही महासचिवन चिअना रअनर ।

### धारा ४२

तंगआ आवस्यक ठनचका बेड़ा अन्तर्रास्ट्रिय श्रम कार्जालय ही संचालक निकाय लके ई महासन्धि ही कार्यान्वयन सम्बन्धी प्रतिवेदन महासम्मेलन नू प्रस्तुत नन्ना और ई महासन्धि ही आंसिक या पूरा संसोधन ही प्रस्तुत सम्मेलन ही कार्जसूची नू उइयागे दव मन्जका या मामन्जका एकिन नन्ना रई ।

### धारा ४३

१. सम्मेलन लके ई महासन्धिन पूरा या आंसिक रूप नू संसोधन ननाकी पूना महासन्धि स्वीकार नन्जका नू पूना महासन्धि लके अन्यथा व्यवस्था नन्जका नू बाहेक,

(क) एकअम सदस ती संसोधन नन्ना पूना महासन्धि अनुमोदन मन्जका नू संसोधन नन्ना पूना महासन्धि ओरे मन्जका ही बेड़ा उपजुक्त धारा ३९ नू एकअम कत्था टूडरका मन्जा अनु हूँ ई महासन्धि चाँडेम विधिवत तेगका नन्जका मान्ना रई ।

(ख) संसोधन नन्ना पूना महासन्धि ओरे मन्जका मिति ती ई महासन्धि सदस गुट्ठी ती अनुमोदन मन्ना ही खतरी खुला रअना मल्ला ।

२. ई महासन्धि अनमोदन नन्जका, महज संसोधन नन्ना महासन्धि अनमोदन मानन्जका सदस गुटठीर ही हक नू एकअम हूँ अवस्था नू ई महासन्धि अककुन स्वरूप और अन्तरवस्तु नू दुम लागू रअना रई ।

## धारा ४४

प्रस्तुत महासन्धि ता अंग्रेजी र फ्रान्सेली भासा ही परति गुटठी समान रूप नू आधिकारिक राचका रअनर ।

समापत





## Indigenous Media Foundation

Anamnagar, Kathmandu, Nepal

Tel.: 977 1 4102757, 4102689

Email : [indigenoustelevision@gmail.com](mailto:indigenoustelevision@gmail.com)

Website : [www.indigenousmediafoundation.org](http://www.indigenousmediafoundation.org)



Publisher



URANW Indigenous Language, Nepal

*Translation :*

*Bechan Uranw*